

Murcia

El Liberal

Murcia

Redacción, Oficinas y Talleres. CRÉDITO PÚBLICO, 1. Número suelto 5 céntimos

Subscripción: UNA peseta al mes. En el resto de España: 5 pesetas trimestrales. 25 ejemplares 75 céntimos

EDICION DE LA MAÑANA



EL EXCMO. É ILTMO. SEÑOR

DON ALFREDO VEGA FERNANDEZ

VIZCONDE DE ROS

GENERAL DE BRIGADA, COMENDADOR DE CARLOS III, EX-GOBERNADOR DE VARIAS PROVINCIAS, CONDECORADO CON VARIAS CRUCES ROJAS DEL MÉRITO MILITAR

Falleció en su hacienda de Balsicas (Murcia)

EL DÍA 7 DEL CORRIENTE, A LAS OCHO DE LA MAÑANA, A LOS 60 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su viuda la Excma. Sra. Vizcondesa de Ros; hijo, el Excmo. Sr. D. Antonio Vega y Ros de Olano; hija política, Iltna. Sra. Doña María de la Hoz; nieta y demás familia,

Participan á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el alma del finado. El entierro se verifica hoy 8 de los corrientes, á las nueve de la mañana en la Iglesia de Balsicas, en la Capilla-panteón de su propiedad. Balsicas 7 de Agosto de 1903.

El Liberal en Murcia. Es el diario de mayor circulación de Levante. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.

CRÓNICA

Hay ascensor

Lo que no hay es educación en muchos de los porteros encargados de hacer funcionar ese cómodo y no siempre infencioso aparato. Al menos yo no he tropezado todavía con ningún portero que esté á la altura de su misión en punto á buenas formas, que es lo menos que se puede exigir á todo aquel que está al servicio del público. Las porteras ya son otra cosa. Las hay de formas verdaderamente exquisitas; pero como en eso del ascensor no manipulan ellas, la brusquedad de ellas resulta doblemente; por varias razones de índole fisiológico. El portero es brusco y agreste de por sí, generalmente hablando. No hay más que ver, mejor dicho, que oír cómo contestan á las preguntas que se le dirigen, sobre todo si se relacionan con inquilinos de los pisos superiores que no andan muy corrientes en el pago de los alquileres. Véase la muestra: —Portero, ¿me hace usted el favor de decirme si vive aquí D. Antonio Pérez? —El portero (en tono duro). —Piso cuarto de la derecha. Hay entresuelo. —¿Piso cuarto? ¿Con entresuelo? ¿Demuel? ¿Hay ascensor? —Está descompuesto. Lo más descompuesto es el portero, haya ó no ascensor. Donde no le hay sucede lo mismo... en lo tocante á la educación. Usted sabe de antemano las señas de la persona que va á buscar, é intenta pasar sin preguntar al portero. Al poner el pié en el primer escalón, oír la siguiente lacónica pregunta, formulada con voz desahogada y rencorosa: —¿Dónde va usted? El tono invita desde luego á contestar: —¿Dónde me da la gana!

Pero volvamos al ascensor—suponiendo que nos deje el portero. En esa caprichosa nomenclatura que ha inventado la vanidad para señalar la altura de los pisos de las casas de Madrid, hay una serie inacabable de sorpresas y de camelar. Le dicen á uno, por ejemplo: «En la calle de tal, número tantos, piso segundo, tiene usted su casa. Hay ascensor.» —Va usted á visitar á esa persona, y piénsese usted: —¿Piso segundo? No vale la pena de molestiar al portero utilizando el ascensor. Empréndale usted la subida y se encuentra con que hay en aquella dichosa casa entresuelo primero, ídem segundo, piso primero, principal primero, ídem segundo... y segundo, que es donde usted va. Suponiendo que pueda usted llegar á tal altura, llega con la lengua fuera... Al volver á visitar á esa persona, ó á otra que se encuentre á igual altura, no hay más remedio que recurrir al ascensor, puesto que le hay y solo sirve para ascender como indica su nombre. Y aquí entra lo delicado, lo grave del asunto: el portero. Como ya lo conoce usted y sabe lo que dá de sí, se acerca usted tímidamente á la portera, y, sabiendo de sobra dónde vive la persona que quiere ver, pregunta amablemente al portero, por si éste se da espontáneamente por entendido en lo del ascensor: —¿Don Fulano de Tal? ¿Me hace usted el favor? El portero contesta, en tono breve y seco: —Tercero derecha. Ni por casualidad mira el sitio donde está el ascensor. Pausa, durante la cual el visitante no sabe qué partido tomar ni á qué carta quedarse.

—¿Hay ascensor?—pregunta, al fin, melosamente. Mirada oblicua y agresiva del portero que, abriendo bruscamente la puerta del codiciado vehículo, dice en tono imperioso y con gesto avinagrado: —¡Entre usted! En aquel momento, y antes de pasar, se mira usted involuntariamente la palma de la mano derecha (si no es usted zurdo), vacía unos segundos, y, al fin, entra en un vecino de la casa hay esas distinciones, figúrese el lector lo que ocurrirá con los extraños. La primera vez que inasomoda usted á un portero para ascender sin esfuerzo propio á donde se propone llegar, puede sortearse, con alguna filosofía, la actitud hostil del malhumorado cancerbero. La segunda vez ya es más difícil la ascensión, por ser más intolerable la actitud amenazadora del susodicho. La tercera... A la tercera va la vencida. O le dice á usted, secamente, que el aparato está descompuesto, ó, poniéndolo en jarras, exclama trágicamente: —¿Usted es ha pensado que yo no he venido al mundo mas que pa servirlo á usted? ¿Pues está usted equivocado! Aquí vuelve usted á mirarse la palma de la mano. Pero como no es cosa de andar á cachetes con un portero, en lugar de tomar el ascensor toma usted la escalera ó la puerta de la calle, convencido de que hay un nuevo poder, con el cual usted no contaba: el del portero. No hace mucho, un amigo mío y yo tuvimos precisión de ir á ver un músico que vive cerca de la Plaza de Toros en un piso tercero... de esos que están cerca de las estrellas. El músico nos había dicho: «Hay ascensor.»

—Y el portero, ¿qué tal? —Un pan de rosas. —¿Con sus correspondientes espaldas? —Le aseguro á usted que es de lo que no hay. Llegamos á casa del músico á las tres de la tarde con un calor abrasador y sudando la gota gorda. —Portero, ¿hay ascensor, verdad? ¿Quiere usted hacernos el favor? El portero, después de mirarnos en silencio con impertinente desdoro: —El señor es muy grande y usted está muy gordo. —Sí, tiene usted razón; pero ni el señor ni yo lo hemos pedido remediar. —Lo digo porque, con ese peso, el ascensor no puede llegar más que hasta el piso segundo, y el resto lo tendrán que subir á pata. —Lleguemos hasta donde se pueda. Del lobo un pelo, y del ascensor lo que S. M. el portero disponga. Menos mal que aquel día pudimos llegar hasta el piso segundo. Si repetimos la suerte, no sabemos hasta donde podremos llegar. Desde entonces, cada vez que tengo que utilizar un ascensor y no voy sólo, empiezo por medir la altura y calcular el espesor de la persona que me acompaña; y si es más de una, renuncio, desde luego, á intentar la ascensión. Hay que pensar todo. Y, sobre todo, contar con las genialidades del portero. FRANCISCO FLORES GARCÍA.

quien al terminar el segundo acto obtuvo muchos aplausos. Cinematógrafo. Anoche debutaron en el Cinematógrafo las bailarinas hermanas Parkinson que fueron aplaudidas en los bailables que ejecutaron. Las películas de dicho Cinematógrafo se varían con mucha frecuencia y son muy originales y de mucha novedad. 6 Agosto. Diario de Murcia. La preocupación casi general en Murcia, es hoy el viaje á Cartagena en tren barato para ver las corridas de toros. Y mañana lo será mas todavía. He dicho que para ver las corridas, pero debo rectificar la especie. Los toros llevan á muchos murcianos á la ciudad bermesa, pero no son el siciente de la mayoría. El viaje por el viaje mismo y Cartagena por lo que es ella son los dos irresistibles atractivos. El viaje, corto, rápido y barato, en esos trenes de toros resulta toda una jugada. Son dos horas de expansión, de alegría, en los que se derrocha de todo lo que se tiene... grais, donaire, vino, frutas, mision, cantares. Y luego, al final, se llega á Cartagena, á nuestra Cartagena, que decimos nosotros, y que parece que se engalana para recibirnos y que cada año está más amable y más hermosa... Dice bien el corresponsal de este periódico en aquella ciudad: no es el programa de festejos el que nos seduce á los murcianos, no es la velada marítima le que nos lleva, por lo que ella tiene de suyo propio é invariable. Aquel pedacito de mar, aquel puerto, aquel cielo, aquellos castillos, aquella calle de los Cuatro Santos y aquella plaza de la Merced. Yo no he visto á Cartagena hace dos años y no sé que efecto me causará el verla sin sus monumentales murallas; pero la primera impresión será de desagrado ó de extrañeza, porque la Cartagena secular está como consagrada en mis recuerdos. Hace más de treinta años que en estos días he dedicado siempre mis trabajos periodísticos á Cartagena y he contribuido bastante (así lo creo con gran satisfacción) á que concluya aquella cierta rivalidad que se suponía entre las dos poblaciones, entre Cartagena y Murcia, y que existía más bien en la apreciación popular, que en la realidad. Yo disenti largamente con su malogrado cronista sobre la capitalidad del obispado, cuyo derecho no puede negarse á Cartagena, como tampoco puede discutirse de la sanción del hecho, que lo ha colocado en Murcia. Pero sostenía la pusilidad de que el obispo era de Murcia y de Murcia debería de llamarse, sin ver, como he visto después, que todo lo Carthaginense, sea lo que fuere, siempre que pueda usarse ese apelativo, tiene más pergaminos que lo murciano; que al fin y al cabo, Murcia es una ciudad de ayer mañana, como quien dice, comparada con Cartagena. Esto ha sido provincia cartaginense, muchos siglos antes que provincia murciana. Confesémoslo buenamente. Pero hoy y mañana se funden en Cartagena los dos pueblos en uno, en la más íntima fraternidad. Aquella calle Mayor nos parece hoy nuestra Platería. Y la Virgen de la Caridad, nuestra Patrona. No sé de donde vendrá aquella popular copla que me hace sentir una cosa que no me sé explicar, pero que no es pena ni dolor... Cartagena me da pena y Murcia me da dolor... [Cartagena de mi vida! Murcia de mi corazón! El que hizo esa copla debía tener á aquella y á esta ciudad igualmente queridas y amadas en su alma; y estaría ausente de ellas... tal día como hoy... sin poder quedarse en Murcia, ni ir á Cartagena. Así se explica lo de la pena y lo del dolor. José Martínez Torner

AGUILAS (POR CORREO) Contrato. Ha sido contratado para torear en Velez Rubio el simpático y aplaudido novillero Torrija. Teatro. Anoche se representó la magnífica zarzuela titulada «Las Campanas de Carrión» que obtuvo una buena interpretación por parte de todos los artistas que desempeñaron dicha obra, mereciendo sin embargo especial mención el señor Lopez (André) en su papel de Gaspar,

VIDA RELIGIOSA

VELA Y ALUMBRADO.—Estará hoy en el Carmen, por D. Idefonso Hernandez y de más difuntos de la familia.

SAN SEBASTIÁN

El príncipe de Mónaco San Sebastián 6 (9 n.) El príncipe de Mónaco cumplimentó a los reyes.

MADRID

Un ladrón Madrid 7 (1:30 m.) El capellán castrense D. Argimino Nieto se hallaba durmiendo en su casa.

PROVINCIAS

Navidad en Barcelona Barcelona 6 (9 n.) Han cesado las precauciones. En los cuarteles se conceden licencias a los soldados para que se dediquen a las faenas agrícolas.

El incendio en Castellón Castellón 6 (8 n.) Continúa la extinción del incendio de la droguería catalana.

Huelga en Valencia Valencia 6 (8:25 n.) Mañana se declararán en huelga los empleados de concejos por negarse los reales de aumento en sus jornales.

La explosión de Málaga Málaga 6 (8 n.) Como detalles de la explosión de una caldera ocurrida en Málaga se sabe que el edificio quedó destruido; la máquina lanzada a cien metros de distancia; recogidos dos cadáveres; veintitres heridos graves y muchos leves.

Los sucesos de Alcalá

Se dice que a consecuencia de los sucesos de Alcalá del Valle han resultado muchos muertos. Colisión Tortosa 7 (10 m.) En Censia ha ocurrido una colisión entre varios vecinos, resultando un muerto y dos heridos graves.

TERRIBLE INCENDIO

Un muerto Barcelona 7 (12 t.) En Esparraguera se produjo un gran incendio en la fábrica de Sedó. La confusión que se produjo en todos los talleres fué extraordinaria.

LA POLÍTICA

Cesantías de ministros Madrid 7 (12:35 m.) El tribunal gubernativo de Hacienda ha denegado los derechos de cesantía por haber sido ministros a Puigcerver y Vergara por las mismas razones que se denegó a Urzáiz.

De Hacienda Besada pedirá que el haya sábado Consejo extraordinario para estudiar las reformas de Hacienda. Estas tienen más alcance que se creía. La economía llega casi a un millón de pesetas.

Consejo Mañana habrá Consejo para enterar al ministro de la Guerra de los asuntos de Gobierno.

Los créditos de Marina Se han reunido nuevamente los ministros de Hacienda y de Marina para estudiar los recursos necesarios a la marina. El Tesoro anticipará quinientas mil pesetas para carbón y materias lubricantes.

Nombramiento Ha sido designado el capitán de navío Pastorni, vocal de la comisión reglamentaria de la pesca del bou.

ALICANTE

Las fiestas Siguen celebrándose con gran animación, y tenemos música a todo pasto, verbenas é iluminaciones a diario y otros regocijos. El cinematógrafo público establecido en la plaza de Castelar, sigue contando por llenos las sesiones gratuitas todas las noches.

muchos concurrentes de público y de tiradores.

Politiquilla Vuelve a hablarse del gobernador civil de esta provincia, como uno de los incluidos en la próxima combinación. A juzgar por los vaticinios, el Sr. Bullón de la Torre irá a Murcia, siendo trasladado a esta población D. Federico Chápliz Cayuela, que ya desempeñó con aplauso general el mismo cargo en la anterior etapa.

Las regatas A bordo del vapor Tambre, ha llegado hoy una de las tripulaciones del club de regatas de Barcelona, que ha de luchar en las del próximo domingo.

Veraneo de los jefes de Estado En la costumbre del veraneo, tan generalizada ya hasta en clases sociales modestas, ha influido más que nada la necesidad ó la conveniencia del descanso. Salvo casos especiales de enfermedades, el veraneo en la playa ó en el campo es un pretexto para descansar de las fatigas del resto del año.

El emperador de Alemania dedica los veranos a viajar. Es hombre que no descansa, y apenas deja su yate para reposar algunos días en Postdam. Los reyes de Italia prefieren el antiguo palacio de Racconigi, donde habitó tantos años Carlos Alberto, en el cual introdujo recientemente Víctor Manuel III grandes reformas.

Este beneficio se extenderá a todos los pueblos de la comarca, que disfrutaban de tan importante mejora. La noticia ha sido recibida aquí con grandes muestras de alegría por este vecindario, puesto que con dichas obras seguramente se resuelve en la localidad un gran problema, dando trabajo a muchos braceros que hoy carecen de él y atraviesan una situación apuradísima.

El nuevo Pontífice Ayer tarde las campanas de esta población anunciaron a todo este vecindario el fausto suceso para los católicos de haber sido elevado a la Cátedra de San Pedro el sucesor de León XIII, cardenal Sarto, patriarca de Venecia.

Los Reales Sitios de San Idefonso y Aranjuez, fueron residencias preferidas por los reyes de España. La reina María Cristina, durante su regencia, prefirió pasar los veranos en San Sebastián, y sólo la infanta Isabel ha continuado fiel en su devoción a La Granja.

Los reyes de Francia tenían sus residencias predilectas en Versailles, Fontainebleau y Compiègne. Sustituida la monarquía por la república, los jefes del actual Estado francés veranean como buenos burgueses. Mr. Loubet se contenta con algunas semanas en Montelivier, al lado de su anciana madre, dedicado a la caza. Cerca de este sitio veraneaba también Félix Faure, que apenas abandonaba su casa de Rambouillet para ir algunos días al Havre.

Los reyes de Inglaterra tienen sus palacios de Windsor, Balmoral y Osborne, en la isla de Wight, residencias en las cuales divide el año la reina Victoria. El rey Eduardo y la reina Alejandra tienen predilección por el de Osborne. El emperador de Austria pasa todos los veranos en el palacio de Ischl, donde descansa de las pesadas tareas del Go-

bierno; pero sólo relativamente, porque de continuo llama a sus ministros para intervenir en los negocios de Estado. Ischl es una residencia encantadora, con gran parque y caza abundante, donde el anciano monarca satisface sus aficiones cinegéticas.

Nicolás II de Rusia prefiere para sus veranietas, por el cariño a su esposa, la residencia del pequeño Ducado de Hesse. En su país suele preferir los palacios de Peterhof y Tsercha Selo, así como su padre, Alejandro III, solía gustar más del palacio de Gatchina. Alejandro pasaba siempre los veranos en Dinamarca, al lado del anciano rey Cristian y de toda la familia de su esposa.

El rey de Portugal y su bella esposa, la reina Amelia, después de pasar las primeras semanas del estío en Cintra, en el castillo de la Penha, admirablemente situado, suelen terminar el verano en el lindo puerto de Cascaes. El rey de los belgas tiene siempre en verano una misma residencia: Ostende, ciudad en la cual la sociedad cosmopolita que allí se reúne despliega un lujo increíble, y que contrasta con la sencillez del monarca, el cual pasea generalmente solo, vestido con traje gris y sombrero de paja.

La reina Enriqueta, su esposa, recientemente fallecida, solía pasar los veranos en su magnífica villa de Spa. El emperador de Alemania dedica los veranos a viajar. Es hombre que no descansa, y apenas deja su yate para reposar algunos días en Postdam.

Racconigi es una espléndida residencia, con gran parque, y desde la cual se divisa hasta la ciudad de Turín, esfumada en la distancia. La casa es allí la ocupación preferida por Víctor Manuel. Un jefe de Estado que no veranea es el presidente de la república Helvética.

ORIHUELA

Mejora Por el gobierno civil de esta provincia se ha concedido autorización para poder llevar a cabo el proyecto de obras en el Molino de la Ciudad, en el cual piensa D. Pio Wandosell utilizar como fuerza motriz el gran salto de aguas que allí existe, para dotar a Orihuela de nuevo alumbrado eléctrico, teléfono y establecimiento de varias industrias.

Este beneficio se extenderá a todos los pueblos de la comarca, que disfrutaban de tan importante mejora. La noticia ha sido recibida aquí con grandes muestras de alegría por este vecindario, puesto que con dichas obras seguramente se resuelve en la localidad un gran problema, dando trabajo a muchos braceros que hoy carecen de él y atraviesan una situación apuradísima.

El nuevo Pontífice Ayer tarde las campanas de esta población anunciaron a todo este vecindario el fausto suceso para los católicos de haber sido elevado a la Cátedra de San Pedro el sucesor de León XIII, cardenal Sarto, patriarca de Venecia.

Los Reales Sitios de San Idefonso y Aranjuez, fueron residencias preferidas por los reyes de España. La reina María Cristina, durante su regencia, prefirió pasar los veranos en San Sebastián, y sólo la infanta Isabel ha continuado fiel en su devoción a La Granja.

Los reyes de Francia tenían sus residencias predilectas en Versailles, Fontainebleau y Compiègne. Sustituida la monarquía por la república, los jefes del actual Estado francés veranean como buenos burgueses. Mr. Loubet se contenta con algunas semanas en Montelivier, al lado de su anciana madre, dedicado a la caza. Cerca de este sitio veraneaba también Félix Faure, que apenas abandonaba su casa de Rambouillet para ir algunos días al Havre.

Los reyes de Inglaterra tienen sus palacios de Windsor, Balmoral y Osborne, en la isla de Wight, residencias en las cuales divide el año la reina Victoria. El rey Eduardo y la reina Alejandra tienen predilección por el de Osborne. El emperador de Austria pasa todos los veranos en el palacio de Ischl, donde descansa de las pesadas tareas del Go-

dente de la junta provincial del partido en el que figura muchísimos años, contando una historia muy brillante como federal.

Tomó parte en la revolución del 68, y en el 73 fué jefe de una compañía de voluntarios en Valencia. Aquí goza de muchas simpatías entre los republicanos más entusiastas, por lo que se cree hará un partido potente y bien organizado.

Ayer iban inscriptos más de sesenta republicanos, según nuestras noticias. Las corridas de feria Para el próximo domingo son esperados aquí los seis magníficos toros que D. Ramón González nos envía desde Siles (Jaén), y que han de ser lidiados en esta plaza el 15 del presente mes por Suario y Lugartijillo chico; vienen por vereda.

Los de Carreros que han de lidiarse por las mismas cuadrillas el día 16, llegará aquí el 14 por ferrocarril. El certamen musical Reina aquí mucho entusiasmo por las fiestas que el Ayuntamiento prepara para los días de feria.

Se sabe ya que habrá certamen musical para el cual se encuentran comprometidas las bandas de Muchamiel, Torreveja, Callosa y Albaterra. Se dice vendrá también la de Novelda. Se aplaude la iniciativa del Sr. Alcalde, el cual secundado por otros señores viene bajando sin descanso para conseguir el mayor lucimiento de nuestras fiestas de Agosto que tienen de duración del 14 al 23.

Carreras de cintas Se prepara para uno de los días de feria un festejo muy original que trae entusiasmados a todos los habitantes de esta huerta. Se trata de celebrar en la plaza de toros grandes carreras de cintas en las que tomarán parte los dos mejores jinetes de cada partido rural de nuestra vega ataviados con ricos trajes a la antigua usanza.

Ya se encuentran estos ensayando. La presidencia la compendrán jóvenes huertanas: la más bella de cada uno de los partidos. 6 Agosto 1903.

Cartera de Murcia

Pagos Señalamientos de pagos en esta Delegación de Hacienda, para el día 3 de Agosto: D. José Alegría, 2.086'87 pesetas, y don Enrique Villar, 2.275'63 ídem.

De veraneo.—En Torreveja, D.ª Carmen García, don Pedro Peña. En Alicante, D. Lorenzo Pausa, D. Emilio Torres, D. Carlos Soriano, D. Antonio Gómez, D. Jaime Monzó, D.ª María Illán y D. Joaquín Cañete.

En Santo Domingo.—El novenario en honor de San Joaquín comenzará hoy, haciéndose por la mañana a las ocho y por noche al toque de oraciones. Los cultos de hoy son sufragados: los de mañana, por D.ª Asunción Romeo en memoria de su esposo é hijo D. Joaquín; y los de la noche por D. Joaquín Bágua en sufragio de su señor padre D. Joaquín.

En el pasado mes ha ocurrido en esta provincia 169 accidentes del trabajo. En su mayoría han ocurrido en la zona minera de Cartagena y La Unión. La guardia civil del puesto de esta capital ha recuperado en la Alberca una caballería sustraída en Vera (Almería) a Antonio de Haro.

La tenía Antonio Vera Aliaga, que la compró por la cantidad de 225 pesetas. D. Juan Miguel Bernal ha sido autorizado para dar una corrida de toros en la plaza de Jumilla el día 16 actual.

Los agentes de vigilancia recogieron anoche de la vía pública a una joven de 15 años, de Abarán, que manifestó se había fugado de la casa paterna por los malos tratos que recibía. El gobernador ha dispuesto su ingreso en la Casa de Misericordia.

de la casa paterna por los malos tratos que recibía. El gobernador ha dispuesto su ingreso en la Casa de Misericordia. D. José Blanco Martínez y D. Juan Martínez Cánovas, vecinos de Aguilas, solicitan que se les conceda en la sierra España y río del mismo nombre, término de Alhama, lo que sigue:

Mejora del manantial de Fuente Sufrida, por medio de galerías. Encanalamiento de las aguas del río España y de los barrancos de Rubaos y del Valle, mediante acequia revestida. Propiedad de las aguas que excedan en la presa de toma para riegos del pueblo de Alhama, del caudal que éste viene aprovechado.

Aprovechamiento de las aguas alumbradas y recogidas (cuyo conjunto calculan en 300 litros por segundo) como fuerza motriz destinada a la producción de fluido eléctrico, mediante utilización de un salto de 120 metros en el sitio de Carmona. Propiedad de 13.600 metros cuadrados del terreno del Estado en que radican todos los lugares mencionados para la realización é instalación de los indicados trabajos y obras.

Nuevo Mundo publica en su número de esta semana un magnífico retrato a pluma entera del nuevo Papa Pio X; y entre otras notas de actualidad contiene las siguientes: La rabia en Madrid y el Instituto Microbiológico.—La cogida del Camario.—El niño muerto por el tranvía.—La Kermesse de Chamberí.—El famoso Coltrón.—D. Julio Burrell, el conde de San Luis y D. Francisco Laiglesia.—El incendio de la calle de Fuencarral.—La Pesca del atún, etc., etc.

Firmas los trabajos literarios y artísticos, Canals, Bello, Miquis, Félix Méndez, Vila Prades, Taboada, Karikato, Ortega Morjón, Córcholis, Merelo, Campos Campaña, Martínez Olmedilla y otros. Precio del número: 20 céntimos. Profusamente ilustrado y con verdadero derroche de frisos, iniciales y viñetas tiradas a varias tintas, acaba de aparecer el n.º 21 de la «Revista Comercial Ibero-Americana, Mercurio», que edita la S. en C. J. Puigdollers y Maciá, de Barcelona. En el texto, de gran interés económico, literario, comercial y de palpitante actualidad, figuran firmas tan reputadas como las que podrán apreciarse con la lectura del siguiente Sumario.—El fracaso del Sindicato de francos, Federico Rahola.—La nueva política fiscal de Mr. Chamberlain, S. Pérez Triana.—La fiesta del Arbol, Rafael Puig y Yalls.—La Industria y el Comercio en Asturias, Rafael Altamira.—Lo que valen los diamantes, David de Monje.—España en el Brasil.—Una Exposición en Santos.—León XIII.—Notas necrológicas, E. G. J.—Comisión española a Buenos Aires.—Crónica Española, Salvador Canals.—Crónica Argentina, R. Monner Sans.—Nuestra Exposición en Buenos Aires.—Noticias generales.—Notas bibliográficas.—Sección financiera, A. C.—Sección comercial.—Transportes.

Con el propio número se reparten en forma de suplemento el magnífico discurso que con motivo de la discusión del Mensaje de la Corona pronunció en la Cámara popular el diputado y colaborador de Mercurio don José Zulueta, sobre la cuestión agrícola en España. Vistasas y en grado sumo ornamentales son las páginas dedicadas a los anuncios y descuellas entre los artículos del texto el referente a la Comisión Española que é iniciativa de Mercurio va a Buenos Aires y Montevideo para asistir en la primera población a la apertura de la Exposición de productos industriales españoles y estudiar en ambas plazas la manera de fomentar el intercambio hispanoamericano.

Consejo utilísimo.—La pereza en las digestiones, causada por disgustos, vida sedentaria ó por excesos, se corrige con el Elixir Estomacal de Siles de Carlos. Nueve años de éxitos constantes. Exhíjase en las etiquetas de las botellas la palabra STOMALIX, marca de fábrica registrada en Europa y Américas. Vinos y cognac del Marqués de Noya, Jerez.

TOS FERINA, lo sabe las madres se cura con la Lactoferrina Caldeiro. Pidase farmos. SOMATOSE Reconstituyente de primer orden

EL CONDE de MONTECRISTO

FOR ALEJANDRO DUMAS

—Para todos—respondió Villefort—y para mi como para los demás. —¡Ah!—exclamó la baronesa, sin añadir con sus palabras el pensamiento que revelaba esta exclamación. Villefort se puso a contemplarla con aquel ademán con que solía sondear el pensamiento.

se conoce a los criminales, y por que se teme herir en una cabeza inocente, en vez de herir en una cabeza culpable; pero cuando sean conocidos esos criminales (Villefort extendió la mano hacia un Crucifijo grande, colocado delante del pupitre), cuando esos criminales sean conocido, repito, por Dios vivo, señora, morirán sean quienes fueren. Ahora, pues, después del juramento que acabo de hacer, y que cumpliré, ¡atreveos, señora, a pedirme gracia para ese miserable! —¡Eh! ¿y estás seguro de que sea tan culpable como se dice?—preguntó madame Danglars. —Escuchad, escuchad su registro: Benedetto, condenado primero a cinco años de galeras por falsificador, a la edad de dieciséis años; el mozo prometido, según veis; luego prófugo, después asesino.

cia para Mr. de Villefort, ni se le ha concedido a nadie esa gracia? No, no, lastimado, siempre lastimado. Aún insistís vos, que sois ahora una sirena más bien que una mujer, en mirarme con esa mirada encantadora y expresiva que me recuerda que debo avergonzarme. Pues bien, sea; ¡jvergonzarme de lo que vos sabéis; y tal vez de otra cosa más! Pero al fin, después que yo he sido más culpable que otros, desde entonces yo he sacudido los vestidos del prójimo para buscar detrás de ellos la llaga, y siempre he hallado, siempre con gozo, con alegría, ese sello de la debilidad ó de la perversidad humana! Cada hombre culpable que hallaba, y cada criminal que yo castigaba, me parecía una demostración viva, una nueva prueba de que no era yo una repugnante excepción! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Todo el mundo es malo, señora; demostrémoslo y castigémoslo al mal! Villefort pronunció estas últimas palabras con una rabia nerviosa, que daba a su lenguaje una feroz elocuencia. Madame Danglars continuó intentando el último esfuerzo: —¡Pero no decís que ese joven es vagabundo, huérfano y abandonado de todos? —Tanto peor, tanto peor, ó por mejor decir, tanto mejor; la Providencia lo ha permitido así para que nadie lllore sobre él. —Es encarnizarse contra el débil, señor procurador del rey. —El débil que asesina. —Su deshonor recae sobre mi casa. —¿No tengo yo la muerte en la mía? —¡Oh!—dijo la baronesa.—¿No tenéis piedad para los demás? Pues bien; yo no la tendré a vos. —¡Así sea!—dijo Villefort, levantando al cielo su rostro amenazador. —Dejad la casa de ese desgraciado para los Assi-

ses venideros; eso nos dará seis meses para que lo olviden. —No—dijo Villefort—aún tengo cinco días; la instrucción está terminada; me sobra tiempo; además: conocéis, señora, que yo también necesito olvidar, pues bien; cuando trabajo noche y día, hay momento en que no me acuerdo de nada y soy dichoso como los muertos; pero aún vale más esto que sufrir. —Si se ha fugado, dejadle huir; la inercia es una clemencia fácil. —Os he dicho que era demasiado tarde, que al ser de día jugó el telegrafo, y... —Señor—dijo el ayuda de cámara entrando—un dragón trae este despacho del ministro del Interior. Villefort tomó la carta y la abrió. —¡Fuego, le han preso en Compiègne; se concluyó. —Adiós—dijo madame Danglars levantándose. —Adiós, señora—respondió el procurador del rey, acompañandola hasta la puerta. Después, volviendo a su despacho, añadió: —Vamos; tenía un crimen de falsedad, tres de robos, dos incendios; me faltaba un asesinato, hélo aquí; la sesión será bella. XXXIX LA APARICION Como había dicho el procurador del rey a madame Danglars, Valentina no estaba aún restablecida; quebrantada por la fatiga, estaba en cama, y en ella y por madame de Villefort supo los sucesos que acabamos de contar, es decir, la huida de Eugenia y la prisión de Andrés Cavalcanti ó Benedetto, y la acusación de asesinato intentada contra él. Pero Valentina estaba tan débil, que no le causó aquella noticia el efecto que hubiera producido en ella en su estado habitual: con efecto, algunas ideas vagas, algunas fantasmas fugitivas se presentaron al cerebro de la enferma, ó pasaron ante su vista; pero bien pronto se borraron, dejando tomar toda su fuerza a las sensaciones personales.

Durante el día, Valentina se mantenía en la realidad por la presencia de Mr. Noirtier, que se hacía conducir al cuarto de su nieta y permanecía en él protegiendo a Valentina con su mirada paterna, después, cuando volvía del tribunal, era Villefort quien pasaba una hora entre su padre y su hija; las seis se retiraba Mr. de Villefort a su gabinete; a las ocho llegaba Mr. de Avrigny, quien preparaba por sí mismo la poción nocturna para la joven; en seguida se llevaban a Noirtier. Una enfermera escogida por el doctor reemplazaba a los demás, y no se retiraba hasta las diez ó las once hora en que Valentina quedaba ya dormida. Al bajar daba las llaves del cuarto a Mr. de Villefort; de suerte que no podía entrar nadie en la habitación de la enferma sin atravesar por la habitación de madame de Villefort y por el cuarto del pequeño Eduardo. Todas las mañanas iba Morrel a la habitación de Noirtier para saber de Valentina, y cosa extraordinaria, cada día parecía menos inquieto. Lo primero porque Valentina, aunque en medio de una grande exaltación estaba cada día mejor; y después, no le había dicho Motecristo cuando fué a verle, que se dentro de dos hora Valentina no había muerto, se salvaría; Valentina vivía, y ya habían transcurrido cuatro días. La exaltación nerviosa de que hemos hablado perseguía a Valentina hasta durante su sueño, ó más bien en el estado de somnolencia que sucedía a la vigilia; entonces, en medio del silencio de la noche y a la débil luz de una lámpara de alabastro puesta sobre la chimenea, veía pasar esas sombras que pre-

LA CARTAGENA!

-Yo soy un pobre pelele que no gana dos pesetas, aunque me esté desde el alba dale que dale a la lezna, amarrado al tirapié, que es mi cadena perpétua; mas como no tengo vicios, ni enfermedades, ni suegra, ni voy a jugar al truco, ni a armar bronca a la taberna, ni a tirar tiros de noche pa dormir en la perrera, resulta que me conreo, dignamente en mi pobreza, y al final de año, si voy a hacer ajuste de cuentas, ni me sobran trece cuartos, ni me faltan trece perras.

Digo que no tengo vicios y no es verdad, qué ciruelal; tengo uno toda la vida que ni deo ni me deja; y si alguna vez me falta, me dará viruela negra, aliada u otro alifafé, y de la misma rabietta puede que estire la pata sin decir pio siquiera. Señor, que me falte el vino, el tabaco, lo que sea, ¡ay! pero si llega Agosto, que tenga yo diez pesetas para cuando llegue el caso de gritar: «¡A Cartagena!»

Mi mujer (porque a Dios gracias soy casado) es hijuelera, y se gana cinco reales diarios como una seda, y así que viene San Juan va metiendo en una media, de lo que la pobre ahorra, diez, ó doce, ó quince perras, según el negocio pinta, ó según caen las pesas, y en cuanto viene el tío Paco con la rebaja, ó la empresa, y llega el día de hoy en que es general «la huelga», ella, mi mujer, se pone su falda planchada y tiesa, y los zapatos mejores, y unos pendientes con perlas, que le caen como angelicos, jugando por las orejas; yo le tiro un puntapié al biñón y hasta a la mesa, me pongo el sombrero ancho, me cargo el chiquillo a cuestas (porque también tengo un nene como lo tiene cualquiera) y con la bota en un brazo para tocar la trompeta buenzamente en el camino cuando la calina arrecia, y mi mujer con un bulto que pesará arroba y media, nos vamos a la estación andadico con la fresca para decir desde el tren cuando la máquina rueda: «¡Ahí te quedas, mundo amargo, que me voy a Cartagenal»

Lo que en ese tren se goza no tiene igual en la tierra! Aquello es todo un descuaje, aquello es la gloria eterna. ¡Qué alegría de chiquillos! ¡Qué hornia y qué rabietas! ¡Qué tenderetes de almuerzos! Pues si la guitarra suena, ¡pampoco es jaleo fino, ni zapateo, ni juerga, lo que arma allí pa alegrarse la selecta concurrencia! Pues anda que ya pasamos de San José por las puertas y en la calle de San Diego se ven las cartageneras luciendo el airoso talle con su sal y su canela, y hasta se huele el chirrete que frien en las tabernas... ¡Con qué gozo te saludo, Cartagena, Cartagenal!

Todos los años la veo, porque mi ilusión es esa, y la encuentro más hermosa, más simpática y más bella. Su calle Mayor me encanta, su gran muelle me embelesa, y aquel puerto inexpugnable de orgullo el alma me llena. Con mi mujer y mi nene daré un paseo en la feria, y verá el señor Manuel para comer en su mesa los sabrosos calamares que como nadie presenta. Al Chalet en el vapor cuando el sol ya no caldea isé de merienda y baño y de guitarra y tela; a los toros por la tarde a ver si los biehos pegn y el domingo por la noche, mi ansias ya satisfechas, de nuevo tomando el tren diré a mi esposa: ¡Anda, perla!, y nos vendremos a Murcia para coger mi banqueta y el tirapié y el biñón, ¡las tenazas y la lezna, no sin decir desde el tren mientras la máquina rueda: «¡Vaya, hasta el año que viene, Cartagena, Cartagenal!»

Por el zapatero, José Frutos Baeza.

AYUNTAMIENTO

(SESION DE AYER TARDE) La sesión supletoria de la ordinaria del miércoles, que ayer tarde celebró nuestra corporación municipal, fué presidida por el alcalde Sr. Rubio, asistiendo los concejales señores Medina, Ruipérez, Sanz, Paredes y Alarcón. Leída y aprobada el acta de la anterior, el alcalde manifestó que aunque era un hecho notorio, tenía el triste deber de dar cuenta a la corporación del

fallecimiento del digno y celoso primer teniente alcalde D. Benito Ciosa.

El Sr. Rubio, añadió, que profundamente emocionado no encontraba palabras bastante expresivas para lamentar la pérdida de tan buen ciudadano y celoso concejal, el que en cuantos puestos ha desempeñado y en cuantas misiones ha realizado representando a la alcaldía ha demostrado gran inteligencia y actividad, sin esquivar nada para el cumplimiento estricto del deber ni rehuir jamás las responsabilidades de sus actos.

Signió el alcalde haciendo un merecido y entusiasta elogio de las cualidades que adornaban al Sr. Ciosa y terminó proponiendo, que constara en acta el profundo sentimiento de la corporación por la pérdida de tan ilustrado y celoso concejal, que se diera el mas sentido pésame a la afijida familia del mismo, que la comisión correspondiente estudiara la forma de rendir un especial tributo a la memoria del finado y que se levantara la sesión en señal de duelo, dejando la resolución de los asuntos puestos a la orden del día para la próxima sesión.

El Sr. Medina se adhirió a todo lo expuesto por el Sr. Rubio.

Por unanimidad fué aprobado lo propuesto por el señor alcalde y en su consecuencia este levantó la sesión.

Juventud republicana

CARTA ABIERTA

Para mi querido amigo D. Luis Guirao Cañada.

He vasillado muchísimo, querido amigo, antes de dirigirte la presente carta, porque temía que la indiferencia, como de ordinario, reinase en absoluto ante mis humildes ayudas para formar una Juventud republicana en esta capital. Por fortuna veo que ahora me aconteces esto; mi artículo «Juventud republicana» inserto en el último número del difunto «Heraldo de Murcia» parece que ha movido algo, poco, la idea por tí iniciada hace tiempo de constituirnos en una agrupación los jóvenes republicanos para difundir y dar a conocer nuestras doctrinas liberales y democráticas. Voy viendo más claro el horizonte; y leyendo un hermoso artículo que EL LIBERAL de Murcia hace unos días publicaba, ofreciendo su apoyo a todo cuanto la juventud haga en beneficio de la Patria; repasando las valientes notas de un artículo que publicaste, allá por el mes de Junio, en el citado «Heraldo de Murcia»; mirando los requerimientos que de continuo se hace a la gente joven, incitándola para que luche, y sobre todo, observando el despertar hermoso del partido republicano, creo es oportuna la ocasión para que nosotros los jóvenes intervengamos con nuestras fuerzas en la gran lucha de ideas é intereses que en la actualidad existe.

Aquí estoy; al lado siempre de los que piensen en el porvenir de la Patria, en la reivindicación de su honor por la implantación de la forma de gobierno republicana; junto a los experimentados y viejos republicanos que nos señalen la ruta que debemos emprender. Pareceme más elevado y propenso al aplauso, el que intervengamos los jóvenes con comendimiento, no olvidando nuestros estudios ó ocupaciones, en los problemas actuales, que permanecer inactivos, silenciosos, viendo mermarse nuestras energías con la impotencia y el culto á todo lo vano y lucrativo.

Que la juventud jugará un señalado papel en las batallas sociales que se avecinan ¿quién lo duda? No ha de ser ciertamente lo gastado y afiejo quien haga frente a pavorosos problemas que amenazan destruir lo actual que tienden a cambiar de raíz los despotismos de unos y los desmanes de otros; aparece cuando esto se menciona, la juventud, que si puede encontrar rotas sensibles, al fin halla la conquista del ideal que constantemente persigue.

Supongo que para estos fines formaremos aquí ese núcleo de republicanos; para propagar las doctrinas republicanas; llamar a los alejados; mover a los indiferentes; combatir por los caídos; demostrar a la opinión el empuje de un partido dispuesto ya para las funciones del Poder; ofrecer nuestro modesto concurso a esa otra juventud que también pugna por romper la valla de la ignorancia, que la tiene separada del estudio de la verdad encerrada en la ciencia; á la juventud del taller y del campo; alzar nuestra voz de protesta cuando la maza del poderoso saiga sobre el pobre desheredado; ser la vanguardia de esa transformación... que avanza; formar la España nueva, libre, despojada con la justicia, reñida con la iniquidad y con el error.

Sé de muchos que me han dicho que tardamos demasiado en constituirnos, que debemos aligerar, fermar presto la agrupación y partir donde convega; tú que aquí en Murcia has contribuido mucho a animar el espíritu republicano, ahora debes, contando con nuestros amigos, hacer algo feacundo y provechoso. Comúnmente cuenta incondicionalmente, aún no siendo hijo de Murcia; donde me encuentro quiero trabajar por el triunfo de mis ideas; que á la postre el beneficio surge en bien de nuestra Patria española.

Para terminar voy a señalarte dos advertencias, que como suele decirse, no quiero dejar en el tintero. Una, el capítulo de obstáculos, de contrariedades que habremos de hallar; conociendo el terreno que hemos de pisar,

cuantos inconvenientes salten ya procuraremos destruirlos con abnegación y desinterés; ni la cobardía ni la vacilación anidan en nuestros corazones.

¿Podrán reunirse en torno de la bandera de la Juventud republicana tanto los jóvenes republicanos centralistas como los federales? Pienso que debe ser así, que debemos huir de exclusivismos, de pretender abdicaciones ridículas reñidas con nuestros principios liberales, que debemos ser unos, republicanos centralistas y federales para que unidos el régimen que sancionó el bochornoso tratado hispano yanqui de París y tiene como súbditos once millones de analfabetos, caiga para siempre y ni rastros queden de su desastrosa gestión en este pobre país. Y he aquí la segunda de las advertencias; supongo estarás acorde con mi pensamiento en este punto.

Estoy esperando, mejor dicho, estamos esperando muchos colocar la primera piedra de la mansión que levantaremos después; cuanto antes a la vida pública, que no se confirme lo que dice brillantemente el articulista de EL LIBERAL «que aquí la juventud pierde sus energías en un quietismo enervante, sin prepararse para las luchas de la vida, ni mezclarse en los problemas que dentro de poco le tocará resolver»; siquiera por una vez seamos hombres.

Te saluda afectuosamente tu amigo y correligionario.

Cipriano Martínez Parra Murcia, 7-8-903.

BOLSA

(POR TELÉGRAFO) Cierre Madrid 7 (16 15 t.) Interior, 77'85.—Fin, 78'00.—Próximo, 00'00.—Amortizable, 00'00.—Banco, 47'50.—Tabacos, 000'00.—Francos, 36'80.—Libras, 00'00.

Madrid 7 (16 15 t.) Interior, 77'85.—Fin, 78'00.—Próximo, 00'00.—Amortizable, 00'00.—Banco, 47'50.—Tabacos, 000'00.—Francos, 36'80.—Libras, 00'00.

CARTAGENA

(POR CORREO) La feria

Contina siendo el único tema de la preocupación general las ya tan próximas corridas de toros.

Y cómo no, si la primera habrá de tener lugar mañana sábado? Pronto saldrán de dudas los que en calles y centros de reunión discuten con calor si serán ó no buenos los Ibarra y Cánaras llegados ayer.

La creencia general, podemos decir, es que han de resultar dos buenas corridas si á las apariencias hemos de sujetarnos. Si buena impresión sacó el público que presencia el desencajamiento, ésta se ha ido robusteciendo a medida que el ganado, familiarizándose con las celdas en que han sido alojados y conforme va recuperando las pérdidas fuerzas, presenta mejor aspecto.

Desde el día de ayer estos simpáticos vecinos de Sevilla, están siendo muy visitados por los aficionados.

En la plaza parece que se celebra un gran jubileo.

En el tren mixto de esta mañana ha llegado el aplaudido matador de toros «Quiquito», con su cuadrilla, hospedándose en el Gran Hotel de Ramos.

Esta tarde tendrá la prueba de caballos asistiendo una banda de música, a cuyo acto, siguiendo la tradición, acudirán numeroso público.

Esta mañana han venido buen número de forasteros.

El niño Carrasco Se encuentra entre nosotros, desde ayer, el simpático y precoz pianista José Ramón Carrasco, acompañado de su señor padre.

El niño José Ramón viene a reponerse con las saludables brisas del mar, de la enfermedad que contrajo á su llegada á esa capital, después de su reciente visita á Cartagena.

Nos alegraremos de que consiga su señor padre su deseo y que renazca la alegría en esa carita de ángel.

Vinajeros Acompañado de su señora esposa, ha llegado á Cartagena el ingeniero D. José de Igual, hijo político del ministro de la Gobernación Sr. García Alix.

Traslado de presos Para que extingan su condena en las cárceles de Lorca, ha ordenado la Dirección general de penales que sean trasladados de las de este partido, los presos Juan Gálvez Ballester, Antonio Martínez Martínez y Antonio Zamora García.

Nueva cárcel Nos dicen de la Unión, que por iniciativa del alcalde de dicha ciudad, aquel Ayuntamiento tiene en estudio el proyecto para la construcción de un magnífico edificio con destino á las cárceles de aquel partido, pues como sabido las actuales no reúnen condiciones higiénicas ni de una absoluta seguridad.

Digalo sino, la reciente fuga de presos. Felicítamos al señor alcalde de La Unión por sus iniciativas.

Reparto de juguetes Para el próximo lunes ha sido aplazado el reparto de juguetes, cuyo acto, según vemos en un periódico local, tendrá lugar en el Ayuntamiento.

Banquete á un maestro Los profesores de Instrucción pública de Cartagena y La Unión, han ofrecido esta mañana un bien servido banquete al señor D. Gonzalo Faus y Sánchez, decano de los profesores de Alcoy, quien, como es sabido, celebró en dicha localidad sus bodas de oro con la enseñanza, siendo objeto de entusiastas felicitaciones de parte del Gobierno y de aquel Ayuntamiento.

Puesto de guardia civil Con arreglo á la real orden de 13 de Mayo de 1899, por la que se disponía la creación de un puesto de la guardia civil en nuestro próximo barrio de Santa Lucía, se invita á los propietarios de fincas urbanas del indicado barrio para que hagan proposiciones de locales adecuados al fin mencionado.

Felicítamos á los vecinos de Santa Lucía, que al fin verán satisfechas sus aspiraciones.

7 Agosto.

Combinación de gobernadores

(POR TELÉGRAFO)

San Sebastián 7 (8 t.)

El rey ha firmado la combinación de gobernadores, destinando:

A Castellón, á D. Eduardo Cassola; á Badajoz, D. Federico Belmonte; á Córdoba, D. Juan Jesús Orbe; á Ciudad Real, D. José Díaz de la Pedraja; á Teruel, D. Luis Moyano; á Almería, don Juan Fernández; á Logroño, D. Carlos Barrosa; á Zamora, D. Vicente Ebro; á Huesca, D. Tomás Bayón; á Tarragona, D. Antonio Villarín; á Valladolid, don Santos Ortega; á Pontevedra, D. José García Gil; á Alicante, D. Federico Cháuli; á Murcia, el actual de Alicante don Agustín Bullón; á Granada, el actual de Murcia D. José Contreras; á Oviedo, don Juan Palacio; á Lugo, D. Alvaro Saavedra, y á Albacete, D. Manuel Albuti.

El nuevo Papa

(POR TELÉGRAFO)

Recepción

Roma 6.

El Papa ha recibido á los diplomáticos que han acudido á felicitarle.

El decano de ellos, que lo es el embajador portugués, hizo votos por el engrandecimiento de la Iglesia durante el pontificado de Pío X.

El Papa ha agradecido conmovido estas manifestaciones.

Un busto

El Papa ha autorizado á un escultor, para que modele su busto, accediendo á los deseos del artista.

La salud del Papa

Se dice, hablándose de la salud del Papa, que éste se halla predispuerto á padecer una angina de pecho.

Sencillez

Roma 7

El Papa no puede acostumbrarse á la idea del puesto que ocupa.

Desprecia las cortesías y conversa familiarmente con los criados.

Algunos creen que tanta sencillez es incompatible con la elevadísima gerarquía del cargo.

El cardenal Herrero

El cardenal Herrero se encuentra mejorado de su grave enfermedad.

Consistorios

El Papa ha resuelto celebrar consistorios: el lunes, secreto para crear varios cardenales, y el jueves, público para imponer el capelo á los cardenales que creó León XIII y que no lo habían recibido.

Merry cardenal

Merry del Val actuará de secretario de Estado hasta que se nombre el definitivo. Entonces se le hará cardenal.

MADRID

(POR TELÉGRAFO)

Accidente desgraciado

Madrid 7 (2 t.)

En una tienda de la calle de Alcalá se desprendió un toldo, hiriendo á un hombre, á una mujer y á un niño.

Este resultó con graves contusiones.

Victimas de un incendio

García Alix ha dicho, que en el incendio de la fábrica de Esparraguera, resultaron dos muertos y varios heridos.

PROVINCIAS

(POR TELÉGRAFO)

Imprenta asaltada

Valencia 7 (12 t.)

Unos desconocidos asaltaron y destruyeron la imprenta de Ferrero, donde se publicó un libelo.

Hay tres detenidos por sospechas.

LA POLÍTICA

(POR TELÉGRAFO)

Consejo

Madrid 7 (2 45 t.)

El Consejo de ministros celebrado en la Presidencia fué brevísimo.

No se ha facilitado nota oficiosa.

Se aprobó la provisión de cargos militares vacantes, que se conocerán después de firmarlos el rey.

Cobian á Cartagena

Cobian visitará en la próxima semana el arsenal de la Carraca. Después vendrá á Madrid y marchará á Ferrol y Cartagena.

Disgustos ministeriales

Después del Consejo se reunieron en el ministerio de Hacienda Cobian y Besada para tratar de los créditos de Marina.

Esta noche cenarán casa de Villaverde para exponerle el resultado de la conferencia.

Se comentan mucho estas noticias, relacionándolas con los rumores de haber dimitido Cobian que han circulado.

Cobian disgustadísimo por no haberse concedido los créditos pidió que se

Banco de Cartagena

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión

Capital: Pesetas 10.000.000

La sucursal de Murcia inaugurará sus operaciones el día 1.º del próximo Septiembre

CALLE DEL PRINCIPE ALFONSO, NUM. 72

Horas de Caja: de 9 á 1 y de 3 á 5

Compra y venta al contado y en Bolsa de toda clase de fondos públicos y valores industriales.

Cobro y descuento de cupones y de efectos de giro sobre España y el Extranjero.

Cartas de crédito.

Cesión de giros en Pesetas, Libras, Francos, Marcos, etc.

Giros sobre Cuba, Puerto Rico, Filipinas y principales plazas de América y Asia.

Giros telegráficos.

Compra y venta de monedas y de billetes extranjeros.

Préstamos y créditos en cuenta corriente con garantía de firmas ó de valores cotizables.

Depósito en custodia de toda clase de valores y objetos preciosos sin cobrar premio alguno á sus clientes.

Apertura de cuentas corrientes abonando los siguientes intereses

Cte. disponibles á la vista 1/2 por ciento anual

» » á 8 días 1 » » »

» » á 30 días 2 » » »

Imposiciones á fecha fija 3 » » »

Este Banco facilita gratis á sus cuenta-correntistas toda clase de transferencias, cheques y traslados de fondos sobre las capitales y pueblos de importancia.

A las cantidades impuestas en la Caja de Ahorros se abonarán intereses á razón del TRE por CIENTO anual, acumulables el 30 de Junio y el 31 de Diciembre de cada año

reuniera el Consejo de ministros, no encontrándose fórmula de arreglo.

La conferencia de Cobian y Besada y la cena en casa de Villaverde parecen demostrar que hay avenencia entre ambos.

EXTRANJERO

(POR TELÉGRAFO)

El carlismo

Roma 7

Telegrafan de Venecia que marchó á Suiza D. Carlos de Borbón.

Allí conferenciará con varios jefes del carlismo y con algunos monárquicos franceses que confían en volver á la gracia del Vaticano por la amistad que mantuvo el Papa con el Pretendiente.

Los monárquicos franceses han felicitado al Papa expresivamente.

Huelga tumultuaria

París 7.

Despachos de Kiel comunican, que los obreros huelguistas de dicha ciudad, intentaron suspender la circulación de trenes.

Los cosacos dieron terribles cargas, resultando muchos obreros muertos y heridos.

Desórdenes sofocados

París 7.

Telegramas de Lorient participan, que la policía dominó los desórdenes antimilitaristas.

El incendio de esta madrugada

A la una, próximamente, de esta madrugada, los obreros de un taller de hojalatería de la Alameda de Florida blancos, que pasaban la noche trabajando, notaron fuerte olor á quemado y temiendo que en algunas de las casas inmediatas hubiera fuego, salieron á la calle y procuraron averiguar si sus sospechas eran ó no fundadas.

Efectivamente, pronto se apercibieron que de una de las casas de la barriada que los Sres. Mateos tienen en dicha calle, salían algunas llamaradas.

Inmediatamente avisaron á los serenos y estos á la parroquia y pronto se dejó oír el alarmante toque de fuego.

Este tomó en poco tiempo gran incremento, amenazando destruir las casas inmediatas y alarmando á los vecinos, que á medio vestir, abandonaron sus viviendas y se lanzaron á la calle huyendo de las llamas.

Serenos, agentes de vigilancia y muchos curiosos, penetraron en las casas inmediatas á la que ardía y sacaron á la calle los muebles que pudieron.

Cuando al cabo de largo rato llegó la primera bomba, el aspecto del fuego era verdaderamente imponente.

El fuego que debió empezar en el piso bajo, donde había establecida una tienda de paquetería y quincalla, de la propiedad de D. José Cano, se había propagado al inmediato y por las puertas y balcones salían grandes llamaradas que convertían la casa en una inmensa hoguera.

Los vecinos de este piso, que velaban cuidando á un enfermo, cuentan que el incendio fué tan rápido, que vinieron á notarlo cuando ya estaban envueltos en humo, costándoles mucho trabajo ganar la escalera y ponerse en salvo.

Esto pudieron conseguirlo auxiliados por los serenos y la pareja de agentes de vigilancia de servicio en el Barrio.

Son muchos los rasgos de valor realizados durante el incendio.

El sereno Juan Sánchez Illán y un agente de vigilancia, salvaron con exposición de sus vidas á una anciana imposibilitada.

Varios curiosos trabajaron con denuedo, librando de las llamas muebles y efectos.

En este incendio, como en casi todos los anteriores, los bomberos lucharon con la falta de agua, teniendo que suspender sus trabajos para dar tiempo á que llegaran los aguadores y los carros de riego del Ayuntamiento.

Después de las tres, el incendio quedaba dominado por completo.

Los obreros del ferrocarril acudieron con la bomba que tienen, ofreciéndose al jefe de la brigada de bomberos, por si éste creía conveniente utilizar sus servicios.

Lo mismo la casa, que el establecimiento, estaban asegurados por la compañía «La Unión y El Fenix Español».

En el establecimiento donde se inició el incendio, no habitaba nadie en la actualidad.

La familia del dueño se encuentra veraneando en el Valle y José Cano dormía casa de su madre política.

Al lugar del siniestro acudieron el alcalde accidental D. Manuel Medina, el concejal D. Maximino Ruiz, oficiales de la guardia civil, jefe y cabos de serenos, agentes de orden público, un piquete de la guardia civil y numeroso gentío.

El juzgado de guardia empezó á instruir las primeras diligencias para averiguar como se produjo el incendio.

GANADEROS

Evitar y prevenir con tiempo las epidemias en el ganado, es mucho mejor que curarlas. Esto se consigue siempre con el ZOTAL, haciendo dos desinfecciones generales por semana, con una disolución de agua y ZOTAL, al 2 por 100, en las cuadras, establos, porqueras, majadas y todos aquellos locales donde repose toda clase de ganados.

Nuevo Hotel en Aguilas

En vista de la gran afluencia de bañistas que de poco tiempo á esta parte viene observándose en esta población, y careciendo de alojamiento suficiente para la comodidad del bañista, el activo industrial D. Juan Martínez Cánovas, director de la fábrica de Electricidad de Aguilas y de la Telefónica de Linares, acaba de construir un magnífico Hotel titulado «Gran Hotel Eléctrico», á diez metros de la playa.

Este Hotel, tiene además de las ventajas de su sólida construcción, la de encontrarse á la entrada de la población, en el paseo de la estación del ferrocarril.

Tiene un magnífico comedor montado á la española y á la francesa, capaz para cien cubiertos, con cuatro ventanas al mar, á la entrada del puerto. Este comedor está al lado del Hotel con el fin de evitar olores al viajero. Se dispone de cuatro carruajes para el servicio de la estación, balneario y coche de lujo para paseo. Además el dueño del Hotel abrirá abonos, donde irá incluido hospedaje, comida, coche y baño, todo á precios muy económicos. Dispone de personal apto y uniformado, y los señores viajeros podrán apreciar la limpieza que en esta casa se observa.

Todos los encargos y antecedentes que se deseen irán dirigidos al administrador del Hotel en Aguilas.

SE ARRIENDA

una gran fábrica de harinas movida por agua, situada en término de Alguazas.

Y SE VENDE una magnífica casa de recreo, situada junto al Santuario de la Fuensanta, en término de esta ciudad.

Para todo ello pueden dirigirse al Notario D. Isidoro de la Cierva, calle de Calderón de la Barca, núm. 5.

Fonda y restaurant Nieto

8 Agosto

Almuerzo.—Tortilla jamón, pescado, biftek con champiñón, melada de membrilla.

Comida.—Sopa justa de Italia, cercadillas chuletas y riñones, ternera con trufas, gallina en galantina, arroz con leche.

Imprenta de EL LIBERAL, Crédito Público, 1

LA ESTRELLA SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS DE SEGUROS Capital: 10.000.000 de pesetas. Valores depositados en garantía: 12.000.000 Administradores, Depositarios y Banqueros Banco de Cartagena, Banco Asturiano de Industria y Comercio, Banco de Gijón SEGUROS MARÍTIMOS SEGUROS CONTRA INCENDIOS SEGUROS DE VIDA Domicilio social: Plaza de Valarino Togados, número 25.—Sub-dirección en Murcia, D. José Ulemares Illán, San Pedro, 51.

ANISADOS, VINOS Y LICORES Con los extractos GILLOMAR inofensivos, se elaboran sin aparatos ni colorantes. Único depósito Barcelona. Dirigirse a Alicante: G. López Martínez, Castaños, 57. Economía, rapidez y perfección.

FARMACIA CATALANA Sección de artículos de ortopedia Aparatos de curación e higiene. Artículos de goma elástica y de cautchú. Bragueros de varios sistemas y calidades. Eliberones, variado surtido. Fajas ventrales de todas dimensiones; confección esmerada. Gerangas.—Ollisos.—Irrigadores.—Duchas de diferentes sistemas y precios. Gerangas de goma, forma pera, de superior calidad, a precios reducidos. Médias elásticas para varices de todos tamaños y calidades. Pulverizadores.—Inhaladores.—Aspiradores. Gasógenos para preparar agua de Seltz y bebidas gaseosas, de construcción garantida, buenos resultados y precios económicos. Instrumentos de cirugía de la Casa Vicente Ferrer y C.ª, de Barcelona. Instrumentos clínicos comprobados: variado surtido. Sueros terapéuticos del Instituto Pasteur de París. Vacuna del Instituto Felix y Fleck de Suiza. NOTA: Se detallan piezas sueltas de todos los aparatos indicados.

OXIGENO PURO se sirve envasado en sacos de tela impermeable con boquilla especial para su inhalación nasal ó bucal. Por estar perfectamente lavado no hay necesidad del frasco lavador usado hasta ahora, que entorpece su rápida y fácil administración. Según prescripción facultativa, se prepara oxígeno saturado de vapores de eucalipto, guayacol, terpinol, creosota, esencias balsámicas y demás medicamentos usados en la medicación admistrativa. Gran centro de medicamentos, aguas minerales Especialidades.—Materiales anticépticos Oficina especial para el despacho de recetas con esmerada precisión y preparada con medicamentos puros

DEL LODO. PEDRO PEIRANI al lado de la droguería de los SEÑORES FERRER HERMANOS MURCIA.—PLAZA DE SAN JULIAN.—MURCIA

LA GRESHAM COMPANIA INGLESA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Establecida en Londres en 1848 y en España desde 1882 Con la participación en el 90 por 100 en los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una sociedad mutua, sin estar sujetos á sus responsabilidades. La GRESHAM tiene constituido el Depósito exigido por las leyes fiscales vigentes, como garantía para sus Asegurados en España. Los progresos realizados por La Gresham se demuestran con la relación de los Activos totales al final de cada uno de los periodos siguientes:

Table with 4 columns: Periodo de, Años, Ptas., and Amount. Rows include 1848-58, 1858-68, 1868-78, 1878-88, and 1888-1901.

Al 31 de Diciembre de 1901, los capitales asegurados se elevaban á la cifra de Ptas. 2.134.634.593 y las cantidades pagadas á Tenedores de Pólizas importaban Ptas. 444.467.875.

Oficina principal en Londres, en el edificio nombrado Saint Mildred's House, propiedad de la Compañía.

Dirección de la Sucursal española Calle de Alcalá, 38, Madrid

OFICINAS E INSPECCIONES EN: Barcelona: Plaza de Cataluña, 9. Bilbao: Sombrereria, 10. Caceres: Plaza de San Juan, 14. Málaga: Marqués de Larios, 4. Sevilla: Compás de la Laguna, 6, y Valencia: Pizarro, 26, y Bajada de S. Francisco, 15. Agencias en las principales ciudades del Reino.

LA HIDRAULICA MURCIANA Gran fábrica de mosaicos hidráulicos perfeccionados

Juan Bernal González

(MURCIA) PALMAR

Pavimentos hidráulicos de todas clases.—Mosaicos desde 2'25 pesetas metro en adelante.—Especialidad en baldosín para aceras, cuerdas y cocheras.—Existencia permanente de mosaicos 20.000 metros.—Catálogo de cien dibujos variados. NOTA.—Esta casa fabrica única y exclusivamente con cementos de la acreditada fábrica de los Sres. J. y A. Pavin de Lafarge, de Marsella. Se confeccionan toda clase de encargos.

EL Liberal BILBAO BARCELONA MADRID MURCIA SEVILLA Esquelas mortuorias, según muestrario. Tarifas de publicidad: Notas útiles 2,00 pesetas línea; Noticias 3,00; Reclamos 1,50; Anuncios, cuarta página 0,50.

BARBERIA, Colón, 6, hace falta un dependiente que sepa su obligación.

AMA DE CRIA, para la casa de los padres, leche de un mes y 30 años de edad. Razón en el camino de los Gerónimos en Guadalupe.

AMA DE CRIA, para el combate de la caries dental, leche de un mes. Darán razón en la plaza de la Paja, número 8.

SE VENDE una estantería y un mostrador, en buenas condiciones. Para tratar en el Estanco de la Merced.

PROBÁD los ricos anisados finos XX DULCE XX SECO XXX DULCE XXX SECO FABRICANTES: G. PAREJA Y C.ª CEBEGIN

Está en venta una remesa de papel usado en muy buenas condiciones. Para informes dirigirse: Crédito Público, número 1.

FOTÓGRAFOS Retocador de clichés y ampliaciones. Se ofrece en Correos, cédula número 6.083.120.—ALICANTE.

PRÉSTAMOS Calle de las Balsas, esquina San Antonio

LICOR DEL POLO

Único dentífrico con garantías para la salud de la boca. Su historia brillantísima de 33 años constando el hecho de sus grandes éxitos. No son estas afirmaciones del propio cosechero, ni afirmaciones de amigos agradecidos. Son la mayor sanción de Obras suyas. Por sus eminentes cualidades obtuvo primer premio en el IX Congreso de Higiene Internacional. El sólo dentífrico que no tiene ácidos, los cuales, según la experiencia y la autoridad del eminente químico alemán el sapientísimo Berzelius, destruyen el esmalte de la dentadura. Es el Licor del Polo un dentífrico justamente acreditado. No es una panacea curulo-todo. Se halla compuesto de las más eficaces antisépticos reconocidos en la ciencia. Los alios de procedencia vegetal. No contiene Sacarina ni Saliol, productos tóxicos, de aplicación peligrosa que contienen varios mal titulados dentífricos que desdoblán al contacto de la saliva y se transforman en ácido salicílico. Es el Licor del Polo el solo que puede llamarse dentífrico verdad, el antiséptico que mejor combate y destruye las bacterias que scribilla en mucosas de la boca y producen la caries dental. El que conserva la dentadura limpia, sana, perfumada, fuerte hasta la edad más avanzada, hecho confirmado en 33 años de experiencia y el que no pueden no firmar dentífricos que acaban de nacer. Cuantas más competencias se le suscitan a este inimitable dentífrico, más aumentan sus ventas. Las ventas del Licor del Polo son diez veces mayores en España que las de todos los dentífricos juntos. ¿Por qué preferencia tan marcada, historia tan brillante? Por ser el más económico, el más agradable y el de mayor eficacia y por reunir la sanción de ser su autor un experto farmacéutico, y, como tal, único autorizado por el Estado para fabricar productos que afectan a la salud.

Gran fábrica de mosaicos hidráulicos ALMACEN de MATERIALES de CONSTRUCCIÓN Salvador Monzó.—Sociedad, 10.—Murcia Mosaicos desde 2'25 pesetas metro; cementos desde 1'50 pesetas saco; cal hidráulica a 1'25 id. id.; azulejos desde 15 pesetas ciento, y todos los demás artículos a precios económicos.

Viuda de Emilio Gironés FRENTERIA, 35 Azulejos, pavimentos, borras y demás artículos de albañilería á precios módicos. FRENTERIA, 35.—MURCIA

Compañía Valenciana de Navegación

Línea regular de grandes vapores entre España, Francia ó Italia BUQUES DE LA COMPAÑIA Dénia, Martos, Grao, Cabanil, Fátiva, Alcira y Sagunto. Salidas de Cartagena, todos los jueves de cada semana para los puertos de Alicante, Valencia, Barcelona, Tarragona, Certe, Marsella, Génova y Llorca. También sale el vapor SAGUNTO todos los lunes las siete de su mañana directo para Barcelona, regresando los jueves. Se admite carga y disponen de espaciosa cámara para el pasaje con alumbrado luz eléctrica. Consignatario en Cartagena

RAFAEL ARQUES

El Corsé Parisien Esta casa confecciona á la medida mas de diez modelos variados, todos de alta novedad, garantizando su resultado. Además ofrece grandes artículos en telas, ballenas y artículos propios para esta clase de confecciones. Manuel González SAN CRISTOBAL, 6 (frente á Correos) MURCIA

ALMIDON MARCA EL LEON PÍDASE EN TODAS PARTES OFICINA CENTRAL: VITORIA, 2, esq.º MADRID

Clinica privada Dr. CLAUDIO HERNÁNDEZ ROS OPERACIONES QUIRÚRGICAS Asistencia á los operados hasta su curación. Carretera de Alcantarilla.—MURCIA

Agencia Internacional de Anuncios Haasenstein y Vogler Calle Fernando VII, 2.—Barcelona Se encarga de la inserción de anuncios en todos los periódicos, revistas, etc., de España y del extranjero, concediendo grandes rebajas sobre sus precios de tarifa: respuuestos y toda clase de informes referentes á publicidad, á petición. Sucursales y Agencias en Berlin, Hamburgo, Viena, Roma, Milán, Paris y todos los grandes centros de Europa. Departamento especial para anuncios en el extranjero. SERVICIO RÁPIDO Y CONCRETIZADO

NESTLÉ LECHE CONDENSADA incomparable, aromática, rica en crema y de gran valor nutritivo, para todos los usos de las familias. DE VENTA EN TODAS LAS Droguerías y Ultramarinos de importancia de España.

DROGUERIA FARMACEUTICA E INDUSTRIAL DE Pardo y Compañía 6, PUXMARINA, 6. Productos químicos y farmacéuticos puros. Especialidades nacionales y extranjeras. Bragueros, gasas, algodones antisépticos, bolas de naptalina, perfumería, esponjas, bujías, colas, estaño, anilinas, carburo de calcio, tubos y planchas de goma. Mangueras, barnices, gasógenos, betunes, tintas, bencina perfumada, esencias puras. Placas, tarjetas postales, papeles para fotografía, etc.

LA PRENSA Agencia de anuncios Calle Mayor, 1.—Teléfono 123 LA MAS CÉNTRICA DE MADRID Se encarga de toda clase de anuncios para los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, haciendo grandes descuentos. Exclusiva para los anuncios de los Tranvías de la Compañía Eléctrica Madrileña de Tracción. Cuenta con una sección especial para esquelas de defunción, novenario y aniversario, á precios muy reducidos, y publicándose en dos ó tres periódicos de Madrid hace mayores descuentos. Se remiten gratis tarifas de precios con combinaciones muy económicas á todo el que las pida.

PÍLDORAS BRANDRETH Puromente Vegetales. Siempre eficaces. Curan Estrésimientos crónicos. Estas Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago é intestinos. Estimulan el hígado y remueven la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo. Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA. Únicos agentes en España J. URIBACH & C.ª, BARCELONA.

Farbentabrike vorm. Frdr. Bayer & Co. ELBERFELD (Alemania)

Somatose Un polvo insipido y fácilmente soluble en el agua, conteniendo exclusivamente las sustancias nutritivas de la carne. Remedio reconstituyente de primer orden para las personas debilitadas por nutrición deficiente, tísicos, enfermos de estómago, niños víctimas del raquitismo y especialmente para la Clorosis. La Somatose estimula en alto grado el apetito. Se vende en las boticas y droguerías Representantes y depositarios para España: FED. CO. BAYER & C.ª Barcelona, 43, Rambla de Cataluña

Curar rápidamente: EPILEPSIA INSOMNIOS ELIXIR YVON ENFERMEDADES NERVIOSAS Dal Misma Autor: ERGOTINA

FONDA RESTAURANT AMAT E HIJO SERVICIO PERMANENTE CALLE DEL PRÍNCIPE ALFONSO, 32 (ANTIGUA TRAPERÍA) Este establecimiento está situado en el punto más céntrico de la población, al lado del Casino, con lujosas habitaciones á la Trapería, no hay mesa redonda. Precios módicos. Coches á todos los trenes

ANUNCIOS Reclamos y noticias para los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, se reciben en la SOCIEDAD GENERAL DE ANUNCIOS DE ESPAÑA, calle de ALCALÁ, 6 Y 8, ENT.º Se remiten tarifas á quien las pida, con combinaciones de varios periódicos reunidos, á precios muy económicos. También se reciben Esquelas de defunción y aniversario ALCALÁ, 6 Y 8, ENT.º TEL.º 517 MADRID

IMPORTANTE En el deseo de que la información telegráfica de EL LIBERAL, en Murcia, sea lo más completa posible, hemos establecido en varios puntos, entre ellos CARTAGENA, LA UNION, ALICANTE, CREVILLENTE, ORIHUELA y otros un servicio especial postal y telegráfico de esquelas mortuorias y de aniversario, para lo cual, los solicitantes podrán dirigirse á nuestros Corresponsales: en Cartagena, Sr. Pujalte, Martín Delgado 15, 1.º y Sra. Vda. de Alcaraz, hasta las dos de la madrugada; en La Unión, á D. Alfonso Ros, hasta las doce de la noche; en Alicante, á D. Pascual Orozco, hasta las dos de la madrugada; en Crevillente, á D. Ramón Torres, hasta las seis de la tarde, y en Orihuela, á D. José M.ª Saravia, calle Santiago, hasta las nueve de la noche, quienes están provistos de tarifas de precios verdaderamente económicas. En Murcia, se admiten encargos en la Administración de este periódico, hasta las cuatro de la tarde para la edición de la noche, y para la edición de la mañana, hasta las tres de la madrugada.